



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



Distr.
RESTRINGIDA

LC/MEX/R.5 (SEM.11/4)
15 de marzo de 1985

ORIGINAL: ESPAÑOL

C E P A L

Comisión Económica para América Latina y el Caribe

INFORME DEL PRIMER SEMINARIO SOBRE EL ESTRECHAMIENTO DE VINCULOS
ENTRE LAS FEDERACIONES DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y CREDITO
DEL ISTMO CENTROAMERICANO

(México, D.F., 28 de febrero y 1 de marzo de 1985)

INDICE

	<u>Página</u>
A. Asistencia y organización de los trabajos	1
Asistencia	1
Apertura	1
Temario	2
B. Resumen de las deliberaciones	3
1. Discusión general	3
2. Diagnóstico sobre el estado actual y el impacto de las cooperativas de ahorro y crédito	7
3. Areas comunes	8
4. Otros asuntos	9
<u>Anexo:</u> Lista de participantes	11

A. Asistencia y organización de los trabajos

1. El Seminario sobre el Estrechamiento de Vínculos entre las Federaciones de Cooperativas de Ahorro y Crédito del Istmo Centroamericano fue organizado por la Subsección en México de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), y se celebró en esa ciudad durante los días 28 de febrero y 1 de marzo de 1985.

Asistencia

2. Participaron en el encuentro ejecutivos de las federaciones de cooperativas de ahorro y crédito de los seis países del Istmo y funcionarios de la Subsección de la CEPAL. En el Anexo se incluye la lista de asistentes.

Apertura

3. Inauguró el seminario el señor Gert Rosenthal, Director de la Subsección de la CEPAL en México. Inició su exposición describiendo las funciones de esa oficina y explicando la manera en que se insertaba en el programa de trabajo de la institución el proyecto que comenzaba con el seminario. Recordó que la idea de ese proyecto surgió durante conversaciones sostenidas con el señor Rocaél García, entonces Presidente de la Confederación Latinoamericana de Cooperativas de Ahorro y Crédito (COLAC), y actualmente Presidente del World Council of Credit Unions (WOCCU), oportunidad en la cual se discutió la conveniencia de impulsar la cooperación entre las federaciones de la región. El señor Rosenthal señaló que la CEPAL había acogido esa sugerencia con gran interés, no sólo porque ofrecía la oportunidad de profundizar en temas tradicionalmente abordados por esa oficina --en general, distintas facetas de la temática del desarrollo y, en lo particular, la cooperación intrarregional--, sino porque permitía a ésta realizar acciones poco usuales para ella, como examinar el desarrollo desde la base (en vez de a nivel macroeconómico), y tratar directamente con organismos no gubernamentales.

4. Manifestó asimismo que el seminario tenía como objetivo consultar a las federaciones de ahorro y crédito del Istmo sobre la manera de impulsar la cooperación entre ellas, con el ánimo de identificar áreas en las que pudieran actuar en forma conjunta. Otro propósito era el de que la CEPAL coadyuvara en la tarea de identificar algunas iniciativas que contribuyeran a elevar la eficiencia de las federaciones en el ámbito nacional.

5. Señaló el Director de la Subsección que con el seminario se iniciaba un proceso iterativo de consulta mediante el cual la CEPAL iría recogiendo las inquietudes de los participantes con el fin de encontrar medios para alentar la mencionada cooperación horizontal.

6. Concluyó el señor Rosenthal agradeciendo la generosa contribución del Gobierno de los Países Bajos, la cual permitía llevar a cabo el proyecto.

Temario

7. Los trabajos del seminario se desarrollaron de acuerdo con el siguiente temario:

1. Discusión general sobre los objetivos y alcances del proyecto
2. Discusión sobre los elementos constitutivos de un diagnóstico sobre el estado actual y el impacto de las cooperativas de ahorro y crédito en el Istmo Centroamericano
3. Discusión sobre posibles áreas de interés común y proyectos conjuntos
4. Otros asuntos

B. Resumen de las deliberaciones

1. Discusión general

8. Aprobado el temario propuesto, los participantes decidieron que cada uno de ellos hiciera una presentación sobre algunas características de su federación. El representante de la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Honduras (FACACH) relató brevemente la historia y las características de ese organismo. Indicó que éste se había fundado en 1966 con 40 cooperativas que representaban a 5 000 asociados y con un capital inicial de 250 000 dólares. Al presente, esa institución agrupaba a 83 cooperativas de 38 000 asociados y disponía de un capital de aproximadamente 20 millones de dólares.

9. La Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito y Servicios Múltiples de Costa Rica (FEDECREDITO), manifestó su representante, se estableció en 1963 bajo el patrocinio del Credit Union National Association (CUNA). Su historia podía dividirse en dos etapas: antes y después de 1981. Durante la primera fase, la Federación representaba a 38 cooperativas, pero surgió un grave problema financiero provocado por la dificultad para recuperar crédito, lo cual incidió adversamente sobre la organización. Como consecuencia de ello, en 1981 el número de cooperativas se redujo a 18. A partir de ese momento, y durante la segunda etapa, se emprendió la tarea de reorganizar a la Federación con criterios empresariales. Por consiguiente, ésta creció en forma acelerada, de manera que al presente reúne a 45 cooperativas cuyas aportaciones llegan a los 100 millones de dólares.

10. El representante de la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Nicaragua (FECANIC) expresó que esa institución había llegado a contar con 150 cooperativas, pero después del terremoto de 1972 su número se redujo a 20. A partir de esa fecha creció hasta llegar a 30 en 1979. Por otro lado, señaló que, debido a la política del gobierno de conceder créditos a la agricultura a tasas de interés reducidas, fue preciso abandonar el programa de financiamiento a ese sector. Como resultado, el 70% de las cooperativas afiliadas son actualmente de carácter urbano.

/11. Sobre

11. Sobre la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito de Panamá (FEDPA), se informó que fue creada en 1961 con 13 cooperativas y 3 000 asociados. Al presente abarca 105 cooperativas y cuenta con más de 42 000 asociados. Esta agrupación se inició con un capital propio de apenas 130 balboas, mientras que ahora dispone de 3.8 millones de balboas.

12. En cuanto a la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACOAC) de Guatemala, su representante manifestó que fue fundada en 1964, acto en el que participaron seis cooperativas. En la actualidad agrupa a 83 cooperativas, 10 de ellas urbanas, y están afiliados a ella 88 000 socios.

13. Por último, se describieron las características de la Federación de Cooperativas de Ahorro y Crédito de El Salvador (FEDECACES), la cual se estableció en 1966 con la asesoría del CUNA. Su desarrollo fue muy lento hasta mediados de 1970. Hacia 1975 la agrupación se vio envuelta en un proceso que utilizaba a las cooperativas como instrumento de estabilización social, de modo que los criterios financieros no eran importantes. A principios del presente decenio se reorganizó. Cuenta ahora con 43 cooperativas y 15 800 asociados.

14. En el transcurso de las presentaciones descritas en los párrafos anteriores se advirtieron algunas coincidencias. Se señaló, por ejemplo, que el movimiento cooperativo se inició con la idea de convertirlo en un instrumento para combatir la indigencia, con una fuerte mentalidad distributiva y un débil sentido empresarial. Por consiguiente, se descuidaron los sistemas contables, los mecanismos de recuperación de los créditos y el uso económico de los fondos. En tales condiciones, el movimiento sólo logró sobrevivir gracias al acceso a fondos externos. Algunos participantes incluso sugirieron que quizá esto último había fomentado el descuido en esas áreas. La experiencia más reveladora en este sentido pareció ser la de FEDECREDITO, de Costa Rica. Como se indicó, ese organismo atravesó por un período muy crítico hacia principios del presente decenio. El plan de reorganización y saneamiento que se emprendió fue profundo y tuvo como ingrediente fundamental eliminar la morosidad en el reembolso de los créditos, que había sido uno de los

problemas básicos. Todos los asistentes manifestaron que sus organismos habían enfrentado dificultades similares. Por ello, introdujeron mecanismos más estrictos para recuperar los préstamos. Esta práctica tuvo, entre otros resultados, el de eliminar el "paternalismo", con lo que, en palabras de un participante, se logró que los socios y las cooperativas cumplieran con sus obligaciones, ya que "no se puede trabajar con pérdidas".

15. Esta última conclusión ha impulsado a las federaciones a operar con mayor prudencia. Algunas de ellas se expandieron rápidamente, no sólo en términos de abarcar a un grupo más amplio de población, sino de diversificar su campo de actividades, creciendo horizontalmente. De esta manera, experimentaron con la comercialización de insumos agrícolas, tiendas de consumo, centrales de abasto y otros. Casi en todas estas áreas sufrieron pérdidas; en algunos casos, porque el Estado puso en práctica programas de venta de insumos a precios con los cuales era imposible competir y, en otros, porque las federaciones no contaban con conocimientos suficientes para manejarlas con éxito (caso de las centrales de abasto). En conclusión, se concentraron en la actividad de ahorro y crédito y se dedicaron a consolidar lo que se tenía, evitando una expansión sin control.

16. La discusión abarcó varias áreas. Se dijo, por ejemplo, que se necesitaba elevar el nivel gerencial y administrativo-contable de las cooperativas. Uno de los participantes explicó que su federación tuvo que renunciar a la idea de introducir un sistema de contabilidad adecuado para fines de control porque los asociados no estuvieron en capacidad de entenderlo. Fue preciso, por lo tanto, introducir un sistema más simple, pero menos eficiente. Por otra parte, se señaló que algunas federaciones han concluido que el problema de la morosidad se debe a la concentración excesiva del financiamiento en las actividades agrícolas. Por lo tanto, algunas federaciones han empezado a diversificar su cartera para mitigar el riesgo.

17. Como conclusión general sobre esta parte del debate puede decirse que ha ocurrido un cambio en la concepción de las cooperativas, la

cual se ha transformado de distributiva en más empresarial. Un participante resumió ese concepto con la frase: "somos empresas económicas, pero de desarrollo".

18. En el transcurso de la reunión se hizo referencia también a los logros o beneficios, los cuales se dividieron en tangibles e intangibles. Entre los primeros se mencionó el caso de una federación que está a punto de convertirse en la aseguradora de su país que atiende a una población más amplia, así como el de otra que ha tenido éxitos tan importantes en dos localidades que ha llegado a superar la captación de fondos del banco privado que opera en ellas; sus programas de financiamiento son también de mayor alcance que los de aquél. Por el lado de los beneficios intangibles, se manifestó que desde el momento en que fueron creadas las federaciones se han convertido, con diferencias de grado, en interlocutoras de sus gobiernos respectivos. Todos los participantes indicaron que los orígenes de las federaciones fueron muy precarios: no existía en general legislación específica para las cooperativas y el acceso a las instituciones era difícil. Al presente, una de ellas contaba con un representante en la Junta Monetaria de su país; en otro caso, se había aprobado una legislación específica para las cooperativas. Se mencionó también el caso de un país en el que había siete diputados cooperativistas. Sin embargo, se destacó que las relaciones entre el Estado y el cooperativismo no siempre habían sido fáciles. Se señaló que frecuentemente existía la tentación de querer manipular en forma partidista al movimiento cooperativo, lo cual planteaba problemas, especialmente en países donde el enfrentamiento político estaba muy polarizado. También se indicó que los cooperativistas tenían que hacer un gran esfuerzo para permanecer fuera de las luchas de partidos, lo cual despertaba en ocasiones el recelo de los gobiernos.

19. Finalmente, se discutieron los objetivos y alcance del proyecto. Los participantes estuvieron de acuerdo con el listado de actividades y los resultados anticipados del proyecto.^{1/} Por otro lado, expresaron su disposición a colaborar en las distintas etapas del mismo.

1/ Véase, CEPAL, Proyecto para el estrechamiento de vínculos entre las Federaciones de Cooperativas de Ahorro y Crédito del Istmo Centroamericano. Objetivos y alcance (LC/MEX/R.1 (SEM.11/2)).

2. Diagnóstico sobre el estado actual y el impacto de las cooperativas de ahorro y crédito

20. Al debatirse el segundo punto del temario se señaló la conveniencia de que el diagnóstico que habría de elaborarse se orientara a determinar las características, logros, problemas y potencialidades del movimiento cooperativo de ahorro y crédito del Istmo Centroamericano.^{2/}

Hubo consenso en la necesidad de que la CEPAL elaborara un cuestionario para que fuese respondido por las federaciones. Se acordó también que el esfuerzo por evaluar los logros de las cooperativas de ahorro y crédito no se concentrara en los aspectos puramente cuantitativos, sino que se procurara captar otras experiencias que, si bien eran difíciles de cuantificar, proporcionaban una idea más completa sobre el impacto del movimiento cooperativo de ahorro y crédito. Como ejemplo de esto último, un participante informó que personeros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) habían descubierto que, pese a que la Federación de su país había fijado una tasa de interés más alta que la que cobraba tanto la banca de desarrollo como los bancos privados, el crédito otorgado por la Federación crecía en forma muy pronunciada. Se practicó una investigación y esos personeros concluyeron que en la demanda de crédito, además de la tasa de interés, influían otros factores como trámites más ágiles y procedimientos más idóneos ya que, como señaló un participante, "un asociado puede solicitar crédito presentándose a la Federación vestido como acostumbra y no con ropas especiales, como hay que hacerlo en un banco".

También manifestó que, tomando en cuenta la complejidad de las relaciones del cooperativismo con el Estado, el diagnóstico debería orientarse a descubrir las áreas de apoyo, de coordinación y de competencia porque todas ellas se dan muchas veces en forma simultánea.

21. Con respecto a las perspectivas y al potencial de las federaciones, la discusión se centró en torno a la pregunta ¿a dónde van las

2/ Véase, CEPAL, Marco preliminar para la elaboración del diagnóstico de la situación de las cooperativas de ahorro y crédito en el Istmo Centroamericano (LC/IEEX/R.4(SEM.11/3)).

cooperativas de ahorro y crédito? Costa Rica fue mencionado como un país en el cual se había fundado un banco cooperativo que operaba con éxito, a tal punto que en 1984 obtuvo el segundo lugar en rentabilidad. Sin embargo, se destacó que ello podía deberse a las características propias del movimiento cooperativo en ese país. En este sentido, se manifestó que el problema primordial de las federaciones era consolidarse. Uno de los participantes señaló: "no nos preocupamos del crecimiento; el crecimiento tiene que ser ordenado, equilibrado, sin precipitación. Los programas de desarrollo fracasan porque todo se quiere a presión, pero el desarrollo es lento. El problema básico es la escasez de gerentes capacitados". El mismo participante afirmó que su federación estaría en condiciones de contribuir a capitalizar un banco, pero que no podía aportar todo el capital. La alternativa, indicó, era pedir una donación al gobierno, "pero eso no sería correcto". Por lo demás, se requería una mejor preparación antes de convertirse en banco. Sin embargo, quedó claro que existían posibilidades para que las federaciones se constituyeran en el futuro en bancos cooperativos.

3. Áreas comunes:

22. Se abordó el último punto del temario referido a la determinación de áreas de interés común que pudieran requerir de la acción conjunta de las federaciones. Se indicó que una de estas áreas que podría conducir a una colaboración específica sería la capacitación, especialmente de gerentes, dado el alto costo de este tipo de cursos. Se observó, además, que en Centroamérica existen diversos organismos regionales que se dedican a la capacitación y a los cuales las federaciones podrían tener acceso. En materia de seguros, aquellas federaciones que todavía no hubiesen organizado un programa podrían beneficiarse de las experiencias de aquellas que lo hubiesen hecho. Se mencionó también que el financiamiento externo se recibía en condiciones muchas veces difíciles de cumplir, por lo que la negociación conjunta de esas condiciones podría ser otra área de interés común.

23. Se discutió asimismo el papel que las federaciones podrían desempeñar en el proceso de integración económica centroamericana. Se mencionó, por ejemplo, que en dicho proceso han tenido voz los grandes empresarios, pero que el sector representado por las cooperativas no ha estado presente. Al referirse a la integración centroamericana, se comentó que la ausencia de las cooperativas de este proceso se explicaba por el hecho de que la integración las afectaba en forma muy indirecta, pero se reconoció que existían instrumentos de la integración en los cuales podrían influir, como sería el caso del Banco Centroamericano de Integración Económica. Se recordó, además, que varios mecanismos de política económica, como el arancelario, también las afecta.

4. Otros asuntos

24. Para terminar, se decidió informar a las autoridades de la Confederación Latinoamericana de Cooperativas de Ahorro y Crédito (COLAC) acerca de los objetivos del proyecto y los resultados de este primer seminario. Por último, se ofreció, en forma unánime, el pleno apoyo para la buena marcha de esta actividad.

Anexo

LISTA DE PARTICIPANTES

Manuel Araya Barboza
Gerente General
Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro
y Crédito y Servicios Múltiples de
Costa Rica (FEDECREDITO)
Apartado Postal 4748
San José, Costa Rica

Fanor Calero Blanco
Gerente General
Federación de Cooperativas de Ahorro
y Crédito de Nicaragua (FECANIC)
Frente al Templo Mormón
Las Palmas, Managua
Managua, Nicaragua

Arnaldo Castillo Güiza
Gerente General
Federación de Cooperativas de Ahorro
y Crédito de Honduras (FACACH)
Apartado Postal 653
Tegucigalpa, D.C., Honduras

Héctor David Córdova Arteaga
Gerente General
Federación de Cooperativas de Ahorro
y Crédito de El Salvador (FEDECACES)
Apartado Postal 06-156
San Salvador, El Salvador

Simón Pastor González
Gerente General
Federación de Cooperativas de Ahorro
y Crédito de Panamá, R.L. (FEDPA)
Ave. Cuba y Calle 13
Edificio Prosperidad I-21
Locería, Panamá, Rep. de Panamá

Francisco Samuel Pérez Toño
Sub-Gerente
Federación Nacional de Cooperativas
de Ahorro y Crédito (FENACOAC)
5 Calle 0-55, Zona 9
Guatemala, Guatemala

Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)

Antonio Tapia

Isaac Cohen

Arturo Montenegro